

All About  
Driving Smarter

3 1761 11550263 5

Turn  
inside  
for money-  
saving tips

## No doubt about it:

saving money  
is a good thingA few easy steps can land you  
on the road to saving money –  
just by improving your vehicle's  
fuel efficiency. A mere 10-percent  
increase in fuel efficiencycan put hundreds of dollars in your pocket and  
reduce greenhouse gas emissions.  
Then everyone can breathe a little easier!

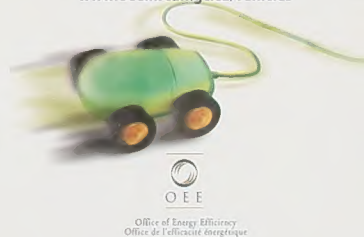
## What can you do?

Through the AutoSmart and EnerGuide for vehicles  
programs, the Office of Energy Efficiency has put together  
a series of **FREE** easy-to-use tools – suggestions on smart  
habits in buying, driving and maintaining vehicles –  
that will help you get the most out of your vehicle  
at the least expense.Check these tools out  
before you buy...Fuel  
Consumption  
GuideGet fuel consumption  
information on new car  
and truck makes and  
models sold in Canada.  
This guide tells you  
who's guzzling gas  
and who's just sipping.  
What's more, this guide  
is **updated every year**.  
Whether hard copy or  
off the Web, it's great for  
car shoppers like you.Watch for the  
EnerGuide Labelon the windows of all new  
cars. It's an "apples-to-apples"  
comparison of fuel consumption  
based on government-approved  
tests. You get another solid piece  
of information to help in your  
buying decision.The EnerGuide  
for Vehicles  
AwardsEvery year, discover  
another version of  
"The envelope, please."  
The EnerGuide for vehicles  
Awards go to the manufacturers  
of the most fuel-efficient  
vehicles in nine vehicle  
categories. Compare the  
new vehicles on your  
shopping list with these  
winners and see your  
fuel savings opportunity.

## Be "AutoSmart"

The  
AutoSmart GuideImagine 72 pages jammed with simple tips on how to shop,  
drive and keep your car in top shape to minimize fuel  
consumption costs. Find out the importance of correct tire  
pressure and car maintenance as well as proven alternatives  
to gasoline. Dispel the myth of engine idling and discover  
the damage it can do to your car and the environment.  
It's all here in black and white.Car Economy  
CalculatorWant a handy way to keep track  
of your fuel consumption? This log  
helps you figure out what you're  
saving and alerts you to any  
maintenance problem associated  
with increased fuel consumption.Teaching  
Fuel EfficiencyThis driving instructors'  
guide helps put student  
drivers on the road to  
smarter and safer  
driving. The binder is  
chock full of fuel-  
efficient driving tips,  
quizzes, courses and  
helpful hints on  
buying and  
maintaining  
a car. What's  
more, there's even a  
CD-ROM and a video!For your free copy of any or all of these tools  
call 1 800 387-2000

or

drive the information highway to our Web site at  
[www.oee.nrcan.gc.ca/vehicles](http://www.oee.nrcan.gc.ca/vehicles)

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

The Office of Energy Efficiency of Natural Resources Canada is a dynamic organization with a mandate  
to renew, strengthen and expand Canada's commitment to energy efficiency in order to help  
address the challenges of climate change.



Office de l'efficacité énergétique  
ÉnerGuide pour les véhicules  
et Le bon \$ens au volant

## Tout sur Le bon \$ens au volant



### Chose certaine :

économiser de l'argent, c'est plein de bon \$ens.

Il suffit de pas grand chose pour obtenir une meilleure performance énergétique de votre véhicule tout en économisant. Une amélioration d'à peine

10 p. 100 de votre consommation de carburant vous permet d'empocher des centaines de dollars, sans oublier que vous contribuez à **réduire les émissions de gaz** à effet de serre et à moins polluer notre atmosphère.

### Suivez les indications

Dans le cadre de ses programmes Le bon \$ens au volant et ÉnerGuide pour les véhicules, l'Office de l'efficacité énergétique (OEE) a préparé pour vous une série d'outils GRATUITS, faciles à utiliser. Vous y trouverez des suggestions pratiques sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule qui vous aideront à en tirer le meilleur parti au meilleur coût possible.

### Consultez ces outils avant d'acheter



### Guide de consommation de carburant

Renseignez-vous sur la consommation de carburant de toutes les marques et de tous les modèles de voitures et de camions neufs vendus au Canada pour savoir lesquels s'iront le carburant et lesquels le siphonnent. Ce guide est mis à jour annuellement. Procurez-vous un exemplaire imprimé ou consultez-le dans le Web. Aucun acheteur de voiture ne peut s'en passer.

### Prix ÉnerGuide pour les véhicules



Chaque année, découvrez une autre variante de : « Et le gagnant est... » Les Prix ÉnerGuide pour les véhicules sont décernés aux fabricants des véhicules les plus éconergétiques dans neuf catégories. Comparez les véhicules neufs inscrits sur votre liste d'emplètes avec le gagnant dans la même catégorie de véhicules et voyez vous-même les possibilités d'économies de carburant.



### Soyez à l'affût de l'étiquette ÉnerGuide

apposée sur la fenêtre de tout véhicule neuf. Elle permet de comparer des « pommes avec des pommes », c'est-à-dire de comparer la consommation de carburant de véhicules d'une même catégorie. Résultat d'essais approuvés par le gouvernement, elle vous offre de l'information digne de confiance pour vous aider à faire un choix éclairé.

## Faites preuve de bon \$ens au volant



### Le guide du bon \$ens au volant

Imaginez 72 pages remplies de conseils simples et pratiques sur la façon d'acheter une voiture, de la conduire et de la maintenir en bon état pour réduire le plus possible vos dépenses en carburant. Apprenez l'importance de vérifier la pression des pneus et de veiller à l'entretien de votre véhicule et renseignez-vous sur les carburants de remplacement... ils ont fait leurs preuves. Découvrez les dommages que la marche au ralenti peut causer à votre voiture et à l'environnement. C'est tout écrit dans le guide, en noir sur blanc.



### Le calculateur des économies au volant

Vous cherchez un moyen pratique de suivre de près votre consommation de carburant ? Ce « journal de bord » vous aide à calculer vos économies de carburant et vous signale tout problème d'entretien associé à une augmentation de la consommation de carburant.

### Enseignement de la conduite éconergétique

Ce guide à l'intention des moniteurs de conduite aide les nouveaux automobilistes à conduire plus intelligemment et plus prudemment. Avec ses jeux questionnaires et ses cours pratiques – sans oublier le cédérom et la vidéo –, il déborde de renseignements utiles sur les moyens d'économiser le carburant et sur l'achat et l'entretien d'une voiture.



Pour obtenir un, plusieurs ou tous ces outils, composez le 1 800 387-2000

ou

Empruntez l'inforoute jusqu'à notre site Web à [www.oee.nrcan.gc.ca/vehicules](http://www.oee.nrcan.gc.ca/vehicules)



OEE  
Office de l'efficacité énergétique  
Office of Energy Efficiency

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route  
L'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada est un organisme dynamique qui a pour mandat de renouveler, de renforcer et d'élargir l'engagement du Canada envers l'efficacité énergétique afin d'aider à relever les défis posés par les changements climatiques.

